

青岛近代城市建设档案研究课题

青岛近代城市建筑 1922—1937

金山 著

**Modern urban architecture
in Qingdao 1922-1937**

Jin Shan

 同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS



青岛近代城市建筑

1922—1937

金山 著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

青岛近代城市建筑: 1922—1937/ 金山著. -- 上海: 同济大学出版社, 2016.12

ISBN 978-7-5608-6665-9

I. ①青… II. ①金… III. ①城市建筑—介绍—青岛—1922—1937 IV. ①TU984.252.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 291280 号

青岛近代城市建筑 1922—1937

金山 著

责任编辑 江 岱 姚焯铭

责任校对 徐春莲

封面设计 张 微

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn

(地址: 上海市四平路1239号 邮编: 200092 电话: 021-65985622)

经 销 全国各地新华书店

印 刷 上海安兴汇东纸业有限公司

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 15.5

字 数 387 000

版 次 2016年12月第1版 2016年12月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5608-6665-9

定 价 82.00元

本书若有印装质量问题, 请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

编制单位

青岛市城市建设档案馆

编委会

主 任 李青生

副 主 任 张建华 代士东

执行主任 孔繁生

编 委 张艳波 仲思华 邹厚祝

序言

《青岛近代城市建筑（1922—1937）》是一部基于本地原始档案文献，就城市特定历史时期建设理念、模式、经验进行的研究，也是一次系统地对青岛传统街区、建筑进行的档案与调查结合的学术梳理。这项研究不仅具有历史认识价值，同时对青岛老城区的保护与更新，对本土城市化发展路径的思考，都具有借鉴意义。

作为 20 世纪早期中国城市化的一个模范案例，青岛的城市化推动经过了殖民和后殖民两个迥然不同的阶段，奠基和不曾停止的本土再生探索，构成了城市寻找理性现代化发展道路的逻辑线索，并由此积累了丰富的建设经验。青岛自 1898 年全面启动近代城市化进程，历经德租、日据、北洋政府、南京国民政府等多个历史发展阶段，城市建设目标一致，建设内容彼此衔接、相互传承，又各具特色。伴随着城市发展与空间扩张，城市建设一面继承和积累既有经验，一面通过接纳新观念、新技术不断得到更新，并在 1922 年至 1937 年形成了新一轮建设高峰。

以街道和沿线的城市建筑为元素构成的青岛城市空间形态，是这一时期青岛城市建设与发展的物质呈现。在这 15 年中，青岛市政当局积极筹建礼堂、学校、学术研究机构、运动场、公园等建筑和设施，提升城市在文化、教育、科技、体育、休闲等方面的公共服务水平。与此同时，商业机构与文化团体兴建了为数众多的银行、旅馆、交易所、会馆、教堂庙宇等不同类型与功能的城市公共建筑，进一步提升了城市金融贸易影响力，丰富了文化生活。此外，更大数量的平民里院和花园住宅显著拓展了市民的日常生活空间与内容。这些建设活动激发了城市活力，丰富了城市内容，改善了居住条件，缓和了社会矛盾，推进了社会进步，为城市长远的可持续发展奠定了基础。

城市建筑同时也是都市文化的重要呈现。伴随着青岛 1922 年至 1937 年间的建设与发展，西方现代文明和中国传统文化不断融入与融合共生，在保持城市风貌和谐性的前提下，现代性和时代感不断增强，民族风格与特征不断增加，亲和自然的观念不断增长。就这个意义而言，青岛近代城市建筑，也是这座城市开拓与进步史上不可磨灭的文化标志。需要指出的是，现代性始终是这一时期青岛建筑文化的标志，也是青岛建筑文化的精神主体。围绕着现代性展开的种种城市建筑实践，指引了青岛城市化拓展的方向。

《青岛近代城市建设档案研究课题》是青岛市城市建设档案馆近期重点推进的档案编研工作之一。研究课题与金山博士合作，基于城建档案与其他历史资料，从多个角度对青岛 1922 年至 1937 年间的建设与发展进行全面、系统的解读，以档案编研为契机，利用与“文化青岛”的本土优势紧密结合，发掘、发现、发扬城市成长的文化基因，促进城市的文化传承与人文精神塑造。

作为研究成果，这部文稿展现了青岛近代城市建筑一个重要篇章。第一章对青岛近代城区的发

展以及建筑风格的演变进行了简要的回顾，第二章介绍了政府主导建设完成的市政公共建筑，第三章和第四章讲述私人领域完成的具有特殊功能和形象的建筑，第五章和第六章关注以里院为代表的一般商住建筑和独立花园住宅，第七章对作为新生事物的集合住宅以及一个以集合住宅为典型社区进行了描述，第八章对这一时期建筑的特点以及由其共同组成的城市风貌进行了总结。

当前，国内外已经出版了一系列关于青岛近代建筑的书籍，在此基础上，本次研究着重在特定的历史时间范围内，对研究对象类型和研究重点进行了拓展。在研究对象方面，当前研究大多以具有鲜明形象和重要功能的建筑为描述对象，本次则将作为城市建筑大多数的普通商业与居住建筑纳入了研究范围。此外，传统的近代建筑研究往往关注建筑本身的风格特征，而本书将关注的视野拓展到建筑的城市属性，阐述建筑样式与功能格局的内在规律，介绍建筑与城市环境的交流与相互影响，通过建筑还原城市建设与风貌特征。

青岛市城建档案馆的馆藏档案，是本次研究视野拓展的重要支撑。城市建设档案，不但记录了诸如土地类型、建造师、业主与建造年代等信息，也可以通过图纸，直观还原与反映建筑最初的外观样式、平面格局与功能设想。同时，对于那些在不同的历史阶段分期建造，或者进行过改建的建筑，建设档案还忠实记录了其产生与改变的过程。这些信息，对于研究那些因历史原因而与原始状况相差巨大的建筑，有着决定性意义。特别重要的是，通过对这些建设档案的综合性、贯通性研究，可以对不同时期、不同区域、不同类型、不同风格、不同用途的建筑进行系统比对、还原，从中发现青岛城市化开发与建设中的逻辑线索与规律性元素。

在研究与文本撰写过程中，青岛市城建档案馆与同济大学出版社及青岛本地文史学者进行了多次交流，并邀请青岛文史专家李明先生对全部书稿进行了认真的通稿与校对。青岛市城建档案馆的孔繁生先生、张艳波女士和同济大学出版社江岱女士对本书的出版做了大量辛勤的工作。

本书以青岛市城市建设档案馆保存建筑审批档案和市政当局的行政记录等一手文献资料为研究基础，部分借鉴国内外学者的相关研究，其中涉及大量历史时间与事件、人物在表述上互有出入，尽管我们对上述内容尽最大努力进行了校对和验证，但疏漏与错误在所难免，希望读者不吝赐教，以使关于我们城市成长史的描述，更加客观，更加接近历史真实。我们愿意以这项工作为契机，与社会各界有识之士一起共同努力，为本土文化的传承，为城市文明的发扬光大，贡献出微薄力量。

青岛市城建档案馆 馆长
李青生

目 录

序言

引言	1	4. 青岛市体育场.....	41
第一章 理想之城.....	3	5. 中小学校舍.....	43
一、城市化的开端.....	4	6. 国术馆.....	45
1. 规划与功能格局.....	4	7. 海军招待所.....	47
2. 城市肌理.....	7	二、平民精神的温情.....	49
3. 建筑语汇.....	10	1. 平民住宅.....	49
4. 建筑与街道.....	11	2. 车夫休息亭.....	51
5. 山海之城.....	13	三、拥抱自然的公共空间.....	52
二、扩张与发展.....	16	1. 城市与山体公园.....	52
1. 第一期和第二期工事.....	17	2. 栈桥与海滨公园.....	54
2. 路网布局与街道空间.....	19	3. 海水浴场.....	58
3. 公有建筑.....	20	四、未完成的梦想.....	59
4. 开放空间.....	24	1. 中央市场.....	59
5. 建筑语汇.....	26	2. 市立图书馆.....	60
三、回归与繁荣.....	28	3. 大运动场.....	62
1. 市政当局与建设主管部门.....	29	五、文化隔离与复兴.....	63
2. 城区空间扩张.....	30	第三章 商业传奇.....	67
3. 建筑的多元与繁荣.....	31	一、中山路上的财富路线.....	68
第二章 市政楷模.....	35	1. 庄俊与交通银行大楼.....	68
一、城市形象的塑造者.....	36	2. 明华大楼.....	71
1. 栈桥与回澜阁.....	36	3. 亚当斯大厦.....	72
2. 水族馆与水产研究所.....	36	二、公园变身银行区.....	74
3. 青岛市礼堂.....	39	1. 中国银行.....	75
		2. 大陆银行.....	77

3. 山左银行和上海商业储蓄银行	78	三、社区深处的信仰.....	112
4. 金城银行.....	79	1. 浸信会教堂.....	112
5. 银行公会与实业银行.....	80	2. 东正教堂.....	113
三、火车站周边的崛起	81	3. 净土宗善道寺.....	114
1. 洪泰商场.....	81	4. 天后宫	115
2. 物证交易所.....	82	四、岬角上的景观地标	118
3. 新新公寓.....	84	1. 花石楼.....	119
四、馆陶路上的金融线索	85	2. 水边大厦.....	120
1. 青岛取引所.....	86	第五章 里院乾坤.....	125
2. 齐燕会馆.....	87	一、里院的形成.....	126
3. 日本汽船株式会社.....	89	1. 希姆森公司的前瞻性开拓	126
4. 朝鲜银行.....	90	2. 孟氏家族的院落布局.....	130
5. 太古洋行.....	92	3. 贝尔那茨的本地化方案.....	130
第四章 文化地标.....	95	4. 广兴里与南风北渐.....	132
一、天主教高地.....	96	二、民国时期的里院实践	134
1. 私立圣功女子中学.....	96	1. 平面格局的明与暗.....	135
2. 圣弥爱尔大教堂.....	97	2. 叠加式更新.....	135
二、大学路上的自由与理性	100	3. 范式波动.....	139
1. 红万字会.....	100	4. 院落与廊架.....	142
2. 两湖会馆.....	103	三、里院的自我超越.....	145
3. 德国中心.....	104	1. 弹性平面格局.....	145
4. 国立大学.....	106	2. 里弄形制的尝试.....	146
5. 科学馆.....	108	3. 蜕变.....	148
6. 化学馆.....	110	四、平行吹拂的和风.....	151

1. 和式联排商住建筑.....	151	3. 三井幸次郎的敬礼.....	184
2. 独立和式商住建筑.....	151	六、收获与困惑.....	188
3. 和式商住建筑与里院的结合	154	第七章 公寓形态.....	191
五、里院与日式商住建筑的文化符号	154	一、被遗忘的赫尔曼·斯蒂芬	192
第六章 花园范式.....	157	二、三个建筑师的集合住宅探索	193
一、租借地时代的花园住宅	158	1. 王枚生的黄台路设计地图	193
1. 德国花园的移植.....	158	2. 苏夏轩的现代集合住宅设计	195
2. 遗老的嗜好.....	160	3. 筑紫庄作的和式集合住宅实践	197
二、中式花园住宅.....	162	三、广厦堂社区的温情	198
1. 似曾相识的布局.....	162	1. 由来.....	198
2. 建筑师的含糊表情.....	164	2. 广厦堂行员宿舍.....	200
3. 望族公馆.....	166	3. 上海中行别业的姊妹社区	206
4. 摆脱束缚的努力.....	168	第八章 城市风貌.....	209
三、和式花园住宅.....	169	一、风格嬗变.....	210
1. 榻榻米拼接的平面图.....	169	1. 万国建筑博览.....	210
2. 日本建筑师的个性.....	170	2. 建设参与者	211
3. 一种非典型的文化回应.....	173	3. 动机、影响与回应.....	213
四、欧式花园.....	175	4. 现代性.....	214
1. 欧洲建筑师的设计.....	175	二、从建筑到城市.....	215
2. 中国建筑师的设计.....	178	1. 城市建筑与肌理填充.....	215
3. 大门与围墙.....	180	2. 对话街道	216
五、现代主义思潮.....	182	3. 蜿蜒的城市意象.....	220
1. 中式花园的样式嬗变.....	182	4. 公共生活与利益协同.....	221
2. 那些“白色的盒子”	182		

附录	222
附录一、建筑师索引.....	222
附录二、建筑作品索引	224
参考文献	227
图片来源	229
后记	234

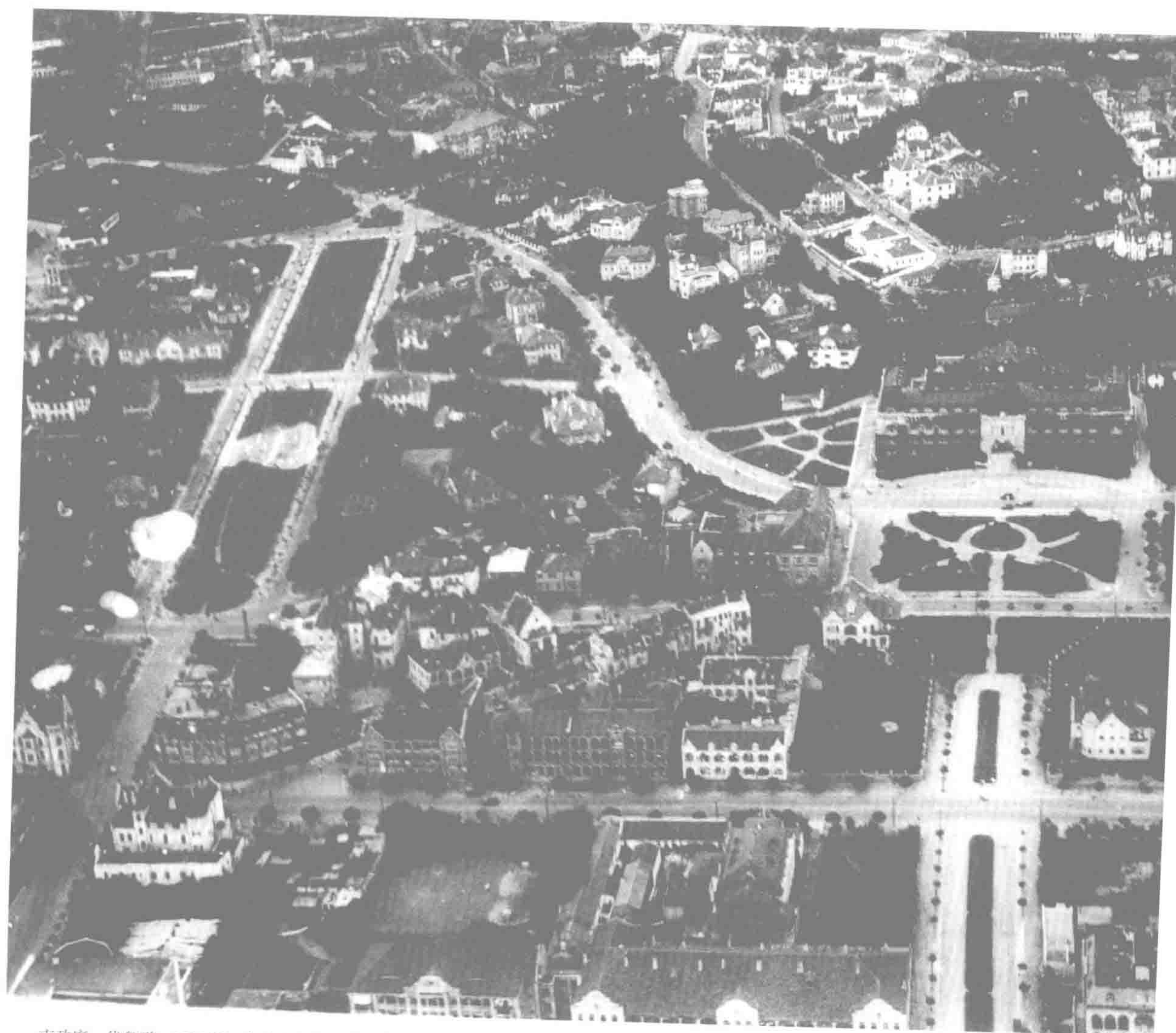
引言

青岛自 1898 年启动城市化进程后，成规模出现的近代建筑具有多样性和整体性两大特征。一方面，20 世纪前半叶频繁的政权更迭和不同文化类型的持续植入、融合，在青岛留下了大量风格多样、样式各异、语言多元的历史建筑，使青岛宛如“万国建筑博览”；另一方面，这些城市建筑能够彼此协调、相互对应，融入山海自然风光中，营造出一派自然安逸的田园气息。

1922 年至 1937 年是青岛近代历史建筑形成的重要阶段。与德国租借地时期的德式建筑以及第一次日据时期的折衷主义建筑相比，青岛隶属于北洋政府以及南京国民政府管辖的这 15 年间（以下简称“民国时期”），城市建筑文化日趋丰富，风格更加多元：除了各种流派的欧洲近代建筑风格外，还出现了中国式、日本式以及现代主义风格。与此同时，绝大多数建筑注重城市属性，强调在体量、格局等方面与既有建筑保持协调，进一步发展和加强了青岛“红瓦、绿树、碧海、蓝天”的城市特色。

建筑是凝固的音乐，也是凝固的历史。同时，历史建筑也是过去几代建筑师精神价值与文化素养的集中体现。历史建筑的形态、功能、平面格局、立面风格等反映着当时的观念、技术、习惯与生活方式，记录了城市政治、经济、社会、文化状况与发展历程。这一发展阶段的历史建筑，在整体上完成了城市风貌的塑造，在人性化的空间尺度提供了亲切的生活场景，进而影响着市民生活与城市精神。

本书以 1922 年至 1937 年青島历史建筑为对象，讲述这些建筑和这座城市的故事。



市政府一代鸟瞰，1930年。中央为青岛市政府大楼以及楼前广场。南侧青岛路直通大海，沂水路和德县路分别通往东北方向的福音教堂和西北方向的圣弥爱尔大教堂，两路沿线是德租时代兴建的德式花园住宅。19世纪20年代环绕观海山修建观海一路和观海二路。1930年时，沿着两路已建成许多花园住宅。南侧广西路西段沿线有许多德租时期建设的商业大楼，西侧为安徽路及路中由冲沟改建而成的第六公园。图片来源：巴伐利亚国立图书馆，Ana 517



第一章 理想之城

青岛近代城市建设与发展，是一次充满理想主义色彩的城市化实践。19世纪末，德国强占位于山东半岛南侧的胶州湾，并在东岸倾力营造一座模范城市——青岛。经过17年倾力营造，一座空间格局合理、基础设施完备、街道整齐有序、建筑雄伟壮丽的欧洲小城已初现雏形。1914年年底，日本攻占青岛，并在接下来的9年中继续投入大量资金，延续“模范城市”营造。1922年末，北洋政府收回青岛，1929年再由南京国民政府接管，直至1938年初日本第二次占领。尽管政权多次更迭，青岛在1897年至1937年间的城市发展却从未中断，城市建设按照既有轨道不断推进，“红瓦、绿树、碧海、蓝天”的城市特色风貌也得到进一步加强，城市与山海自然风光融为一体，营造出一派自然安逸的田园气息。

一、城市化的开端

青岛城市化的开端以及近代建筑的出现，可以回溯到 1898 年的秋天。在将近一年前的 1897 年 11 月，德国利用巨野传教士被杀事件抢占山东的胶州湾，实现了其在远东建立一处军事与贸易据点的企图。¹“在胶州湾东岸建立一座现代城市”是整个计划最重要的组成部分。

占领胶州湾之后，德国人紧锣密鼓地对未来将用于城市建设的土地进行收购，着手编制城市规划，并从德国本土网罗建设人才。1898 年 9 月 2 日，德国青岛总督府出台了第一份《城市建设计划》，同日颁布施行《德国青岛地区购地条例》，并于 10 月 3 日在租借地进行了第一批土地拍卖。10 月 11 日，由德国总督罗绅达（Carl Rosendahl, 1852—1917）颁布的《胶澳租借地临时城市建筑管理条例》正式实施。10 月 12 日，德国皇帝威廉二世发布敕令，将胶澳租借地的市区命名为“青岛”。

在接下来的 16 年中，德国通过大规模政府投入和对私人营造的规范引导，倾力将青岛营造成为一座模范城市。这几乎是一次零起点的城市建设起步，是从一张白纸上开始的城市书写。这座依照规划进行建设的城市不仅基础设施先进完备，卫生标准严格，建筑宏伟壮丽、优雅婉约，并与山海自然风光融为一体，创造出一派富有田园气息、美轮美奂的城市意象。

1. 规划与功能格局

从 1897 年底到 1901 年秋，德国青岛总督府完成了对城市和港口所需土地的收购工作，除了临时保留少数房屋外，将几处村落悉数拆除。这使得城市规划和建设可以在相对理想的条件下开展，在划分地块及设计街道走向时可以丝毫不顾及土地归属情况。

面对这一片尚未开发的土地，人们显然难以对城市今后的发展做出准确预判。可以肯定的是，整个德租时期的城市建设始终是在规划的指导下进行的，但规划本身也在不断进行着动态修正，以适应城市发展的需求。

在第一份《城市建设计划》中，组团式城市结构就已经被明确下来，并伴随着规划的调整与实施不断得到完善（图 1-1）。同时公布的《城市各部分之功能》，确定了各个街区和区域的功能用途。这一时期，青岛被分为八个功能组团：欧人区、华人区、商贸区、小工业区、别墅

1 光绪二十三年（1897）11月1日，山东曹州府巨野县（今菏泽市巨野县）磨盘张庄的天主教堂2名在堂内的德国神父能方济（Father Francisus Nies）和韩理加略（Father Richard Henle）由于不明原因被杀死，史称曹州教案，亦称巨野教案。11月6日，德国以此冲突为借口出兵山东省胶州，并于11月14日强行占领胶州湾及其沿岸部分区域。

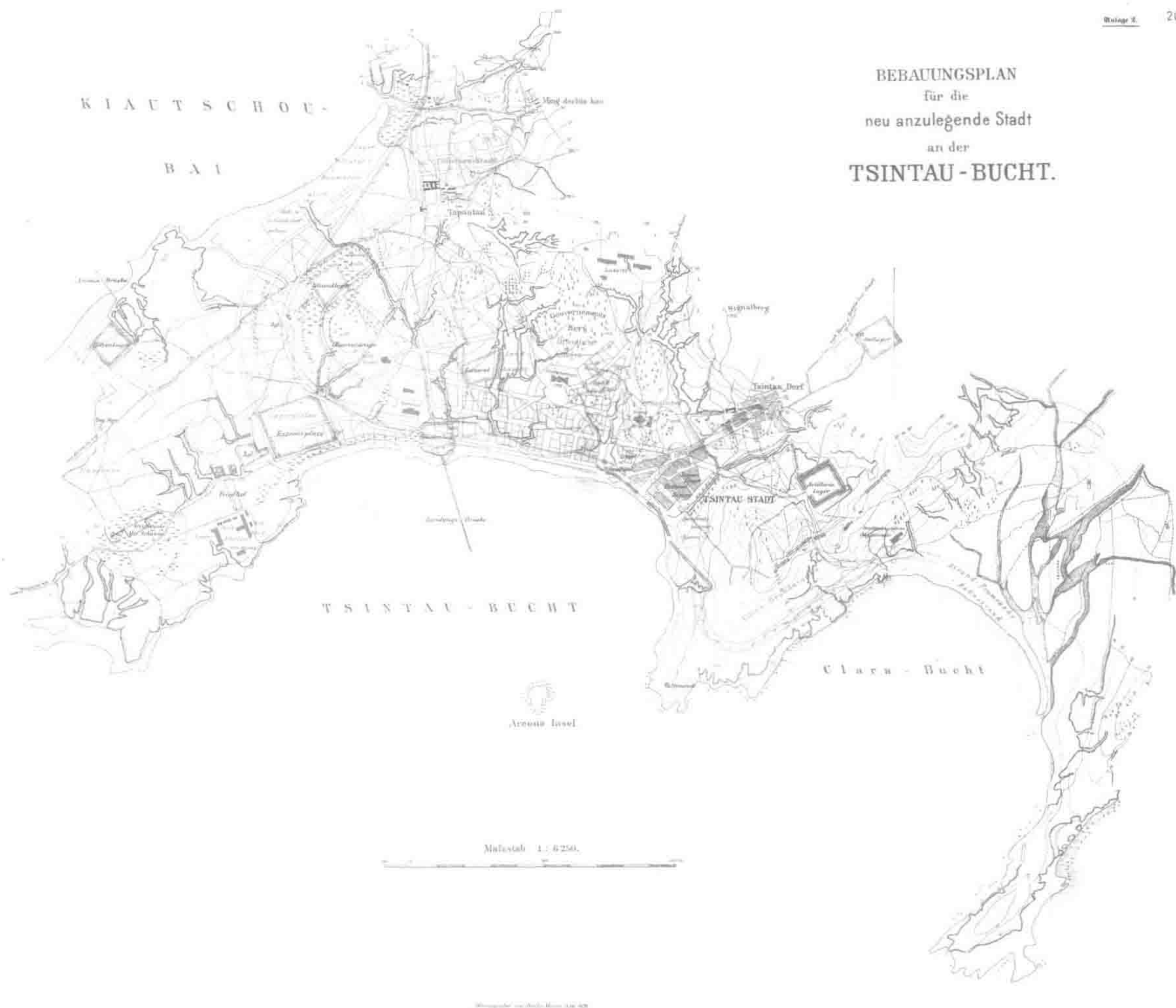


图 1-1 青岛建设规划，1898 年

区、港埠区、两个劳工居住区台东镇和台西镇。各组团错落有致，散布在不同区域，由道路彼此连缀，循其各自路径发展。需要指出的是，这种组团划分不仅考虑了对功能进行分区，也有着明显的种族隔离色彩(图 1-2)。

八大组团中，欧人区、华人区、商贸区、小工业区四个组团在发展过程中彼此相连成为连绵城区，但组团间的交通联系并不顺畅。欧人区背山面海，街道大多平行或垂直于海岸线，以德国显赫人物的名字命名，如南北向的俾斯麦大街（今江苏路）及弗里德里希大街（今中山路南段）等。作为街区北侧边界的霍恩洛厄街（今德县路）以及棣德利街（今沂水路）呈弧形，基本沿总督府丘（今观海山）25 米等高线修建。华人区，也就是大鲍岛中国城，位于欧人区北侧，区内街道较窄，路网密集，道



图 1-2 青岛及周边地图，1913 年

路以胶东主要城镇及青岛周边地名命名。北部道路呈方格状，南部两条斜向道路平行于霍恩洛厄街。商贸区位于欧人区西侧，向西一直延伸至胶济铁路，道路以德国主要海港城市命名。小工业区位于商贸区北侧，依托小港，紧靠铁路线，道路以中国北方地名命名（图 1-3）。

外围组团包括港埠区、别墅区和两处劳工居住区。作为德租时期最后建设的城区，港埠区的设计规划始于 1902 年至 1903 年间。² 该区街道走向多配合地形，但系统性不强。南部四条东西向道路以中国南方商埠口岸名称命名，其余道路则取德国军舰之名。至 1914 年，该区道路工程、基本设施全部竣工，但鲜有房屋建设。

别墅区及体育休闲设施位于奥古斯特·维多利亚海岸，西部两条山脉成为其与市区的天然界线。东南靠山脊铺设的街道基本沿等高线而建，盘桓蜿蜒，相互连接。到 1914 年，该区已是别墅林立，另有海水浴场、海滨旅馆、跑马场、森林公园等供娱乐休闲之用的建筑。³

2 华纳，1994：221-222；林德，1998：143。

3 华纳，1996：157。

市中心东北、西南方向直线距离几公里以外是两个劳工居住区——



图 1-3 欧人区俯瞰，1906 年

台东镇和台西镇。率先建成的台东镇作为示范，采用了东南—西北方向的棋盘状街道系统。街道平均宽 10 米，将该区划分为 84 个长宽各为 25 米和 50 米的长方形街坊。台西镇晚于台东镇两年建成，街坊尺度与台东镇大体相同，但规模较小，路网体系更为灵活自由。⁴

除上述所提的城市组团外，至 1914 年，青岛城区外另有多处大型军用、工业、教育、殡葬、植物驯化等设施建成，例如城区东侧的俾斯麦兵营、伊尔蒂斯兵营、政府墓地、射击场以及城区西侧的德华大学。

规划的主城区靠近大海，整体偏南，与拉动城市发展的原动力——港口——相距甚远，这是这一时期城市规划的一大失误。随着城市的发展，德国当局意识到了这一点，计划通过将城市中心北移来予以纠正。然而随着 1914 年日德战争爆发，计划搁浅。⁵

2. 城市肌理

德国租借地时期，青岛出现了两种截然不同的城市肌理：华人区建筑排列紧密，街道空间围合程度较高，而欧人区建筑密度较低，空间相对开敞。

《胶澳租借地临时城市建筑管理条例》对于欧人区、华人区和别墅区建筑的不同规定是这种差异的直接来源。条例规定：欧人区建筑平行于街道建造，建筑覆盖率最高为 60%，屋高以 18 米为限，层数则限于三层及以下；华人区建筑限高两层，建筑覆盖率上限则提高到 80%；为营造静谧的田园氛围，别墅区建筑密度上限设定为 30%，仅街角可达到 40%，主体建筑限高两层，且需后退道路及四周地块边界 4 米以上。

4 华纳，1996：125 页及以下几页。

5 参阅《土木志》，1920：4。